اخبار سیاسی

ترجمه میرزا باقر از فرانسه

اخبار سیاسی
ترجمه میرزا باقر از فرانسه

ترجمهٔ روزنامهٔ اندپاندانس بلژ مورخهٔ سیم ماه نوامبر سنهٔ ۱۸۸۳

اطریش و مجارستان

این اواخر در قشون اطریش ترقی عمده حاصل شده است طوری قرار داده اند که بعد از این
پر کردن توپهای برنجی و فولادی که دهنه آنها هفت سانتی متر است افزوده باین واسطه مسافت
گلوله زیاد خواهد شد باین وضع میتوان بمسافت سه هزار قدم بطرف شرق و بطرف مقابل
بمسافت دو هزار و پانصد قدم گلوله انداخت که خرابی کلی وارد آورد امتحانیکه در جمیع قشونهای

دول اروپا از تفنگ رپتی‌سیون بعمل آمده است اسباب دقت خاطر دولتهای نظامی دولت
اطریش شده است در اطریش این قبیل امتحان نیز بعمل آمده بجهة در مدرسه تیراندازان بروگ و از طرف
مجلس عالی نظامی که در وینه برقرار است تفنگ مزبور را امتحان نموده اند این امتحانات که هنوز تمام نگردیده
نتیجه قطعی تا کمال حاصل نشده است

در تماشاخانه سیرک واقعه در بوداپست یوم دوشنبه سیم ماه نوامبر حریق شدیدی
بظهور رسیده است و در لحظه شعله آتش تمام سیرک را احاطه نمود ولی بحمدالله کسی
بمعرض هلاکت نرسیده است و اسبها هم از حریق نجات یافتند و حریق منحصر بهمانجا
شد بجای دیگر سرایت ننمود

اخبار اطریش و مجارستان

کنت کالنوکی رئیس مجلس قمسیون وکلای مجارستان در باب وضع خارجه دولت اطریش
و مجارستان توضیحات داده بود روزنامه ازانس هاواس شرحی در این باب
نوشته است شرح مزبور از قرار تفصیل ذیل است مسئول کنت کالنوکی وزیر
امور خارجه دولت اطریش و مجارستان باعضای مجلس قمسیون امور خارجه وکلای

مجارستان اظهار داشته است در اول مسئله که باید در باب آن پس از امضاء معاهده
راه آهن اطریش و مجارستان گفتگو شود این است که احداث خط راه آهن مزبور قرار
داده شود وزیر مزبور بوکلای اطلاع داده است و در اسلامبول بعضی اشخاص داوطلب
برای احداث راه آهن هستند و باید منتظر بود

و در بلغارستان نیز اشخاص داوطلب برای این کار پیدا میشود و ضمانت مخصوصی برای اجرای
معاهده داده نشده است مع هذا معاهده مزبوره دارای وسایل لازمه برای اجرای آن میباشد
وزیر مزبور معتقد است که تکلیف بلغارستان این است که برای خراب کردن قلعجات تنخواهی
از بابت تنخواهی که برای مخارج قشون مقرر شده است صرف نماید

وزیر مزبور ضمناً اظهار داشته است که وقت انگلیس را مستوجب است بر این مسئله
معروف داشته است از طرف دیگر خراجی که بلغارستان به عثمانی مدیون است هنوز
ادا نکرده است وزیر اسبق وار است که بلغارستان تکالیف خود را مجری خواهد داشت
مخارجیکه بواسطه خراب کردن قلاع حاصل شده است گزاف است این مسئله مخصوصاً
راجع بدول است که معاهده برلن را امضاء نموده اند اما تکلیف دولت عثمانی است که باید در این

مسئله اقدامات بعمل آورد در باب راه آهن وزیر مزبور اعلان
نموده است که اجرای کارها و مخارجیکه از آنها حاصل شده است بعهده مجارستان است
که باید بموافق شروط معاهده برلن اخذ شود و تنخواه حق عبور را دریافت نماید
کنت کالنوکی پس از آن مجلس قمیسیون خارجه وکلای مجارستان در باب اصلاحات
قنسولگریهای اطریش و مجارستان توضیحات داده و گفته که اشکال عمده از طرف رومانی باشد
در این مملکت بعضی اشخاصیکه تعلق بملت اطریش و مجارستان ندارند اهتمام مینمایند که صرفه خود را
بواسطه قنسولگریهای اطریش و مجارستان حفظ نمایند

وزیر مزبور که در این باب با مسیو براتیانو صحبت نموده است اظهار امیدواری نموده که بواسطه
اقدامات منعقده تخصیص اشکالات رفع خواهد شد

وزیر مزبور احتیاطاً اعلان داشته که روابط با ایطالیا از هر حیث خوب است و در این باب اعلاناتی
که در پارلمنت و مجارستان و ایطالیا شده بود بخاطر آورده است ضمناً گفته مقتضی احوال اینبود
که جمیع دستجات ایطالیا این وضع را قبول نمایند ولی اغلب دستجات ملت ایطالیا متوجه به
بسیار خوب و مطلوب است و این رابطه مودت هم از حیث امنیت عمومی و هم بملاحظه صرفه دولتین ایطالیا

لازم است وزیر مزبور اظهار امیدواری نموده که این روابط من بعد برقرار و پایدار خواهد
و یقین است که اتحاد مابین اطریش و مجارستان و ایطالیا و همچنین اتحاد آلمانیا فقط اسباب
استقرار نظم و امنیت است

بروکسل

چنانچه چند روز قبل تصور میشد مجدداً قشون ژاپن مشغول جنگ شده اند مسیو رمان وزیر
بحری اعلان نموده است که تن پین و کوانگین را بدون جنگ تصرف شده است
این جنگ که بواسطه گیلیاوان شده است اسباب تصرف ولیتا خواهد شد از طرف دیگر
خبری که وزیر بحری دریافت نموده است دال بر این است که امیرال کوربه روز بیست و ششم ماه اکتبر ریاست
مامور را بعهده خود گرفته است ترجمه روزنامه از لنس واس مضمون است که به باکنین جزیره
و همراه او سه هزار قشون و سی عراده توپ است روزنامه تان اظهار میدارد که روزنامه ازتین
مسطور داشته که امیرال کوربه بطرف باکنین خواهد رفت ولی واضح است امیرال کوربه نمیتوانسته است
که روزنامه از لنس واس اعلان نماید که کدام طرف را اختیار خواهد نمود آنچه مقصود خود و شرح
تصرف کردن شهر ستنان و باکنین است امیرال کوربه بکمال آزادی راه اختیار را و حرکت خود دارد

حروف که مصلحت بداند حرکت خواهد نمود و اعمال خود را تا وقت اجرا کاملاً مخفی خواهد

بلگراد

اخباریکه از بعضی جاها رسیده است وحشت انگیز است اهالت زانچار و چرنارکا حالت
اغتشاش دارد بطوری که قشون با اسلحه حاضر است برای دفع اغتشاش
دهقانهای چرنارکا تنگه صیباردیا را و کوههای لگ و را تصرف کرده اند
محض اینکه نگذارند قشون داخل بشود

پاریس

مضمون یادداشتیکه بموجب آن روزنامه طمس اعلان نمیاید مخابره که مارکی تسنگ دریافت
نموده است روزنامه رو و پطیک از آن گفتگو نمیاید از قرار تفصیل ذیل است مارکی تسنگ مخابره
کنگ لی یامن که تا مارکی دریافت نموده است دال بر این است که دولت چین از تلگرام مسیو فری
بسیار تعجب نموده است و مسیو فری چند روز قبل همین تفصیل را در مجلس وکلای فرانسه
قرائت نموده است   دولت چین هم گفتن از گفته داری مسیو فری
انکار نمینماید و وضعی که مارکی تسنگ در باب اجرای تنگن رفتار نموده است کاملاً تحسین مینمایند

اخبار مختلفه

روزنامه تلیوبرک هرالد در لندن مخابره ذیل را از شانگهای بتاریخ سیم ماه نوامبر دریافت نموده است کرنل بادانس با [illegible] نفر توپچی در [illegible] قلعه نین بین را متصرف نموده است و در [illegible] ماه اکتبر قلعه تونوی را مسخر ساخته و این هر دو فتح بدون مقاومت بوده است و [illegible] هم چنین خبر است

چین و تنکن

در وزارت بحریه دولت فرانسه گفتگو این است که در تنکن قشون سواره نظام لازم نیست اعتقاد ما این است که یکدسته عراده جهت حمل نقل مهمات نظامی لازم نیست قاطر که بجای برای حمل نقل مقرر شده است و اسبهای که در تنکن ابتیاع خواهد شد سوار قشون پیاده نظام مقرر خواهد گردید در حقیقت مقصود این است بجای اینکه دسته‌های سوار تشکیل بدهند به یک کمپانی قشون پیاده مقرر خواهند داشت که نیز سوار باشند چند نفر صاحب منصبان سواره نظام به تنکن مأمور خواهند شد که به انتخاب کمپانی مذکوره را دارا [illegible] باشند

اخبار مختلفه

خبری بتاریخ ماه نوامبر از حاکم ماچین رسیده است مبنی بر این است که امیرال کوربه ریاست کل قشون را از تاریخ بیست سیم ماه اکتبر بعهده گرفته است و به آموی عازم است و ششصد نفر فوج که مأمور

از یکدسته کشتیهای خود بیرون آورده بود همراه ببرد و جاهای دیگر برای [illegible] قشون کمک مقرر شده با تمام رسیده است سولیدش نایب کنسول و اجودان حاکم ماچین برای پادشاه انام هدایا تعارفات و تشریفات دیگر از برای او مقرر بود برده است

مخابرهٔ المان

روزنامه پست در برلن اعلان مینماید و مینویسد که توپخانه المان [illegible] عمده بدهند و این خبر بواسطه چندین روزنامه‌جات اشتهار یافته است و یقین است که این خبر صحت دارد مع هذا روزنامه گازت دو کلن در این خبر انکار مینماید و مینویسد در این باب خبری هنوز [illegible] نموده است

اخبار مختلفه

از لندن بتاریخ بیست چهارم نوامبر نوشته‌اند صحت دارد از اینکه در قسمت اعلی جنگ [illegible] هکس پاشا در العبید فتح کرده بود ولی [illegible] از مأمورین متمهدی راست راه [illegible] قبول کرده بود و [illegible] نبوده قشون انگلیس و مصر را به تنگ راه داخل کرده بود که هکس پاشا نتوانست است که توپخانه خود را در جا بکار ببرد و تمام لشکر او بقتل رسیده‌اند

قنسول یونانی در قاهره خبری از قنسول یونانی در خارطوم دریافت نموده است مبنی بر این است که [illegible]

در شهر خارطوم نفرستند زیرا که مردمان انجا عام در وحشت کلی هستند

ایضاً اخبار مختلفه

خبری از لندن بتاریخ بیست چهارم ماه نوامبر رسیده است که روزنامهٔ طیمس میگوید که دولت انگلیس مصمم است قشونیکه در تحت ریاست ژنرال ولزلی در جلگهٔ نیل میباشند بطرف سودان نفرستند روزنامهٔ دیلی نیوز معتقد است که بلیهٔ سودان هرچه بوده است اسباب این نخواهد شد که دولت انگلیس مصمم بر تغیر دادن پلطیک خود در مصر شود

ایضاً

از لندن بتاریخ بیست چهارم نوامبر نوشته اند خبری از قاهره بتاریخ بیست چهارم نوامبر بروزنامهٔ آژانس هاوار اعلان نموده اند که مسیو رسین بعد از مشورت با خدیو و دولت مصر مصلحت دولت انگلیس چنان دانسته است که تخلیهٔ قشون انگلیس از قاهره به تعویق افتد در این باب امر صریح در قاهره اعلام رسیده است

اسپانیا

از لندن بتاریخ بیست چهارم نوامبر نوشته اند برای تشریفات ولیعهد دولت آلمان در مادرید پای تخت اسپانیا سان داده اند و ولیعهد بالباس رسمی و نشان طلای توازن و نشان عقاب سیاه در مجلس سان حاضر

و پادشاه آلفنس بالباس رسمی و نشان عقاب سیاه حضور بهم رسانیده و جمع کثیری از صاحبمنصبان اسپانیا و آلمان و همچنین اجزاء وزارت خارجه حضور داشتند هنگامیکه صف قشون از جلو پادشاه اسپانیا و ولیعهد آلمان میگذشتند ولیعهد و پادشاه آلفنس در جلو خانواده سلطنتی و اجزای مجلس سنا و وکلای ملت ایستاده بودند و برای تشریفات ولیعهد دولت آلمان در شب مجلس ضیافتی در عمارت سلطنتی منعقد شده است

اخبار مختلفه

روزنامهٔ تان گفته است اطلاعاتیکه توسط کاغذ مخصوص مصر بما داده شده است دلیل بر این است که در باغیان مصری بر گرد متمهدی جمع آمده اند و این گروه در تحت ریاست یکنفر فرانسه موسوم به مسیو سلیه است خواهند بود این فرانسوی چند سال در مصر بوده است بعد از انقضای مدت خدمت خود در فرانسه بمصر عازم شد و پس از تشکیل اسکندریه بدون عزم معین به خارطوم آمد و بواسطه بعضی اتفاقات با متمهدی ربط و الا بعد اکر دو مور و اتفاقات و مرحمت متمهدی شده است

اخبار تلگرافی

از پاریس بتاریخ بیست چهارم ماه نوامبر تلگراف شده است با وداشتن دولت چین مدت

فرانسه اعلان نموده است مشتمل بر عبارتی است که در یادداشتی که بسایر دول خارجه نوشته شده است درج گردیده و عبارت مزبوره از قرار تفصیل ذیل است

اگر دولت فرانسه روایات افتخاری و دوستی را فراموش کند و بر حقوق ما معترض گردد ما خود میتوانیم پاس حقوق خود را نگاه بداریم

ایضاً

از پاریس بتاریخ بیست چهارم نوامبر تلگراف شده است مارشال سِرّان اعتبارنامه خود را بدولت فرانسه تسلیم نموده و مسیو گروی را از مراتب مودت پادشاه و دولت اسپانیا اطمینان داده است مسیو گروی در جواب گفته است هیچکس از صمیم قلب بیشتر از من طالب سعادت پادشاه و ترقی دولت اسپانیا نیست اصلیت این دو ملت که هر دو یک صرفه دارند همیشه این است که اسپانیا و فرانسه مانند خواهرند و باید همیشه متحد باشند اینها همت اند بدون اینکه در صدد خیال توسعه خاک خود برآیند که موجب ضرر برای دیگری باشد در چیزیکه باین دو ملت باعث فایده باشد محض تمکن و اسباب مال التجاره است که اهم موجب این است که اینقدر یکدیگر را داشته و روابط مودت با یکدیگر داشته باشند

چین و تنکن

خبری از شانگهای بتاریخ بیست پنجم ماه نوامبر بروزنامه آژانس رُتر اطلاع داده اند که روزنامه نرث شیاهرالد اعلان مینماید و میگوید امپراطور و دولت چین به نایب السلطنه تان کین تعلیمات مخفیانه داده است و اظهار داشته است در صورتیکه دولت فرانسه بباک نین حمله ببرد نایب السلطنه تان کین باید با دولت فرانسه جنگ کند امپراطور نیز مجدداً حکم صریحی در باب نگاهداری نظم بلادی که در معاهده مشخص شده بود داده است

تلگراف انگلیسی

از لندن بتاریخ بیست سیم ماه نوامبر تلگراف شده است خبری که از زنگبار بروزنامه تایمس رسیده است مشعر بر این است که کشتی جنگی انگلیس موسوم به وزنیادار بماداگاسکر وارد شده است و میگوید کشتی جنگی فرانسه بتاریخ بیست ششم ماه نوامبر بشهر وتماره شلیک توپ نموده اند و شهر وتماره را الحال تماماً اشغال نموده و بطرف جزیره ماداگاسکر واقع است و بدون اطلاع شلیک کرده اند و خراب نموده اند و یقین است که پنج نفر از رعایای انگلیس در این جنگ کشته شده و املاکی که باشخاص مزبور تعلق داشت خراب و غارت شده است

ایضاً اخبار تلگراف

از قاهره بتاریخ بیست پنجم نوامبر روزنامه اژانس رُیتر اطلاع داده اند که اجزاء وزرای
شورا مصمم شده اند که به سواکین دو هزار نفر سواره نظام و شش هزار نفر عرب بدوی بفرستند
و ششصد نفر بلا تأمل حرکت کرده اند و اشخاص مأمورین در مأموریت خویشان از برقرار کردن
ارادی مراوده روی راه شهر از سواکین به بربر اهتمامات کلی دارند و پلیس نشین اهالی مصر
از خارتوم و سنار آرصحت دارد

خدیو مصر استدعا نموده است که دولت انگلیس اهتمامات حسنه خود را بر پادشاه حبش
بعمل آورد و دولت مصر حاضر است در صورتیکه پادشاه حبش بی طرف باشد اصلاحی در سرحد
نماید   خبر دیگر از خارتوم نرسیده است اجزاء شورای قانون دیروز
امروز بحضور خدیو مصر رفته اند و خدیو مصر نطقی نموده و اظهار التفات کلی نسبت باینها بود

دولت عثمانی

خبری از قاهره بتاریخ بیست ششم نوامبر روزنامجات انگلستان اعلان نموده اند
هیچ خبری از وقع احوال قشون مصری و حرکت متمهدی نرسیده است و دوایر دولتی مصر مجدداً اعلام [illegible]

قراسورانهای عثمانی که بدواً از رفتن به سودان امتناع نموده بودند حالا حاضر در رفتن قبول نموده اند
وجه مضایقه اینها در رفتن به سودان این بود که در اخیر نامه اینها این مدت مشروط نکرده بود نصف
از قراسورانها بلا تأمل به سودان فرستاده خواهد شد

کماشته روزنامه دیلی نیوز خبری از قاهره دریافت نموده است سیم تلگراف مابین خارتوم و بربر
قطع خواهد شد و اهالی دنقلا اغتشاش میکنند

روزنامه استاندارد خبری از وینه دریافت کرده است مبنی بر این است که قنسول دولت فرانسه
و دولت چین و ماچین در قاهره و از دولت مصر خواهش نموده اند که به نیل خارتوم یک دو کشتی
جنگی بفرستند که اهالی خارتوم در امن خطر مدد و بجای داشته ماند

اخبار تلگرافی

از پاریس بتاریخ چهاردهم دسامبر تلگراف کرده اند بموجب تلگرافی از برلین دریافت شده است
ولیعهد دولت آلمان توقف خود را در شهر پاریس مختصر نموده است و امشب عازم خواهد شد
کشتیهای آلمانی برای مسافرت ولیعهد حاضر اند
ولیعهد پس از مفارقت از اشخاصیکه او را همراهی کرده بودند در ساعت پنج صبح در کشتی نشست

و ساکنین شهر که هنگامیکه در ورود او احترام و پذیرائی را بعمل آورده بودند تا اسکله او را همراهی نموده و ذهاب
شعف انگیز برآوردند

اخبار مختلفه

خبری از دار الخلافه طهران بتاریخ سیم ماه دسامبر بروزنامه ازنس ذیل اطلاع داده اند
مشعر بر این است که کاغذی از مشهد مقدس بتاریخ بیست سیم نوامبر رسیده است که بقیه
مسلمان متعصب به سرکردگی دو هزار ترکمان بخاک ایران داخل شده است یک گروه
کوچک ترکمان در نور آباد و از سرحد تجاوز کرده اند و دیگری در کرمه حوالی جوش کلا نمودار گردیده
و یقین است که این دو گروه بآرامی و آهسته بطرف مشهد مقدس حرکت مینمایند
و اهالی مشهد مقدس خیلی مشوش میباشند مع هذا نظم شهر مزبور مغشوش نشده است
از قرار تقریر قشون ترکمان اسلحه بقاعده ندارند و قشون ایران بطرف عسکر ترکمان فرستاده شده است
اما موجب خبری که از مشهد مقدس رسیده است قشون ایران در هر جا که تراکمه
نزدیک شوند پس خواهند نشست   سردار ایوب تا قریب از طرف سبزوار و خوقن
بنجا را سیر نموده و او اعلانی را امضا کرده است و بموجب آن متعهد شده است که از این بعد

موافق بعضی نوشتجات از هرات بتاریخ دهم نوامبر رسیده است ساکنین شهر هرات
از ترس اینکه مبادا سردار ایوب خان یورش آورد سنگرهای خود را محکم مینمایند

مصر

خبری از بمبئی بروزنامه استاندارد اعلان نموده اند و آن این است که امیرال هیوت میباید
امروز عازم شهر سوآکیم شود وقتی که او وارد شهر مزبور شود بعد از پانزده روز کشتی موسوم
به اریبالو با چهار عراده توپ بشهر مزبور میرسد در همان لحظه امیرال هیوت بکشتی نشسته
و مقداری زیادی از مهمات جنگ با خود حمل کرده عازم شد
خبری از قاهره بروزنامه دایلی نوز داده اند موافق خبریکه قنسول یونان بر خارتوم داده است
واقعه قشون هیکس پاشا صحت دارد
روزنامه طیمس بتاریخ بیست یکم نوامبر کاغذ نوبار پاشا را بطبع میرساند بموجب مباحثه طولانی
در باب فرستادن قشون عثمانی بمصر نموده نوبار پاشا میگوید بهتر این است قوانین
انتظامات مصر که بواسطه لرد دوفرین است معمول گردد و بعد از آنکه دسته قشون عثمانی
منتخب شده که با قشون انگلیس متحد و همراه باشند بطرف مصر بفرستند

اخبار خارجه

روزنامجات عثمانی می‌نویسند که ابلاغ لرد دوفرین به قرار اینکه صحت دارد دولت ابلاغ
دایر برین است که باب عالی در باب جنگ متمهدی کمک خواهد نمود و دولت عثمانی حاضر است
برای فرستادن قشون به سودان مشروط براینکه دولت مصر متحمل مخارج قشون مامور
بشود ولی دولت انگلیس این اعانت با اعتبار را قبول نکرده است و این مضایقه را
سلطان عثمانی به لرد دوفرین اطلاع داده است و می‌نویسد اغتشاش و بی‌نظمی که در مصر
اتفاق خواهد افتاد دولت انگلیس مسئول خواهد بود

یونان

خبری از آتن بتاریخ بیست ششم نوامبر رسیده است دایر برین است که شاهزاده موسوم
وزرگدات وزیر مختار یونان برای معاهده تجارت با فرانسه به پاریس عازم شده است
که مذاکره معاهده مزبور بمدت هفت سال است در میان است

پکن چاینا

از هانوی بتاریخ بیست هشتم نوامبر تلگراف اعلان نموده اند که قشون دولت های چین مجدداً

بطرف بیرق دولت انگلیس شلیک نموده اند چنین که شهر زربیرا که باغیان تصرف
کرده بودند شلیک نموده مخصوصاً بطرف عمارت قنسول انگلیس قراول رفته خسارت
زیاد وارد آورده بیرق انگلیس بواسطه گلوله پاره شده و خود قنسول هم صدمه دیده است

اخبار مختلفه

گماشته روزنامه دیلی نیوز در پاریس در باب کارهای سودان با مسیو لسپس گفتگو نموده است
مسیو لسپس می‌گوید محل تشویش نیست و حمله بردن متمهدی در روی دایره انقلاب و ولایات
مسیو لسپس دو مرتبه بخارطوم رفته است یک دفعه با سعید پاشا و دفعه دیگر با اسمعیل پاشا
و هفتاد و شش نفر از چراکسه و ماسدونی و آلبان مخصوصاً انتخاب نموده همراه خود برده بود
برای اینکه تاب مقاومت گرمای خارطوم را داشته باشند در مدت سه روز نیمی
نفر معرض هلاکت رسیدند مسیو لسپس می‌گوید که خارطوم محل طاعون است مخصوصاً انسان را
از پای درمی‌آورد بهمان شدتی که وبا آدم را می‌کشد
خبری از قاهره منتشر شده است دایر براین است که رئیس قبایل فیه با مسیو لسپس
مشورت کرده است از اینکه بدانند آیا مسیو لسپس می‌تواند یک نهر جدیدی بدون رضایت

دولت مصر حضر نماید و این انکار از جانب چهار نفر در پنج نفر یعنی چهار نفر طرف قبول
و یکنفر طرف انکار واقع شده است

اخبار تلگرافی انگلیس

از لندن بتاریخ یازدهم دسامبر تلگراف کرده اند که از هنگ کنگ بتاریخ یازدهم دسامبر
بروزنامه اژانس رُیتر تلگراف نموده اند که بر قشون منظم چین در اطراف کوانسی افزوده
نشده است استعداد کلیه قشون چین بدو هزار و پنصد نفر تخمین شده که هزار نفر آنها در نانینگ
و حوالی آنجا متوقف هستند

خبری از لندن بتاریخ یازدهم دسامبر رسیده است که خبری از اسکندریه بتاریخ
یازدهم دسامبر بروزنامه اژانس رُیتر تلگراف کرده اند که ناخوشی وَبا در بیروت
و قراء حول و حوش آنجا بظهور رسیده است

از لندن بتاریخ یازدهم دسامبر تلگراف شده است که روزنامه گازت صورت قرارنامه
که در مادرید مابین دولتین انگلیس و اسپانیا امضا شده است راجع بمعاهده تجارتی فیمابین
دولتین است بطبع میرساند این دولتین مزبوره متعهد شده اند که بلا درنگ نتیجه قرارنامه

بقاعده تجارتی بدا گره اشتغال ورزند و این قرارنامه ضمناً راجع بعمل قنسولخانه [illegible] شده
کشتیها خواهد بود

روس

از مسکو بتاریخ یازدهم دسامبر نوشته اند که جماعتی از مردمان جوان فقیر در درب خانه
یکتاجر معمولی موسوم به کاسکی که مرده بود برای تصدق جمع آمده بودند
و فیکه یعنی تقسیم مینمودند بطوری مردم هجوم آورده بودند که چندین نفر خفه شده
و چند نفر تبدئات مجروح شده بودند

اخبار تلگرافی

از طهران بروزنامه اژانس رُیتر بتاریخ هیجدهم ماه دسامبر تلگراف کرده اند که بموجب
مخابره که بتاریخ سیم دسامبر رسیده است قشون ایران بدون اینکه ترکمه و هواخواهان
خاف سیدر ملاقات کنند مراجعت بخراسان کرده اند و سردار ایوب خان
از طهران حرکت کرده است

از وینه بتاریخ هیجدهم دسامبر تلگراف کرده اند که شش هزار ده لو بانقه وزیر

مختار دولت روس از (شترو) به (وینه) مراجعت نموده است و مقصود او از رفتن
به (شترو) دیدن (سیوگریس) وزیر امور خارجه دولت روس بوده است

فرانسه

یکماه متجاوز است که از اسلات چنین شنیده بودم که در شهر (حوله) اغتشاش است
و حالت (تیب حوا) بیچاره از وقتیکه معاهده (حوا) را از او گرفته‌اند خیلی خطرناک است
نمیشود باور کرد که دولت فرانسه بتوسط مامور خود موسوم به (سه شاپو) در انجا از جمیع
احوال مطلع نشده باشد

و اگر حقیقت داشته باشد که اهالی (حوا) نسبت به فرانسه‌ها شورش کرده‌اند و چنانچه
اطلاعاتیکه دایر بهمین فقره باشد این فقره اسباب قوت اعلانی است که (مسیو ژول
فری) وزیر امور خارجه و رئیس مجلس شورای دولت فرانسه در نطق آخر خود نموده است
و نطق او مبنی بر این است که باید دولت فرانسه در انجام خیالات خود در
(تنکن) اقدامات لازمه بعمل بیاورد تا انکه برای وضع دولت فرانسه در چین
و ماچین امنیت حاصل شود

اخبار تلگرافی

از قاهره بتاریخ بیست و هشتم ماه دسامبر تلگراف کرده‌اند که بیکر پاشا بطرف سواکین عازم شده است
و او بجهت جاهای سودان که قشون او داخل انجا خواهند شد اقتدار کلی در امور نظامی
و غیر نظامی دارد

کاغذی که خدیو مصر به بیکر پاشا نوشته است دایر بر این است که مقصود از فرستادن
این قشون این است که در خاک مابین سواکین و بربر امنیت حاصل شود و باو سفارش
نموده است که اولاً برای اتفاق با روسای قبایل اقدامات لازمه بعمل آورد و هرگاه
در اهتمامات نایل مقصود نگردید قوه جبریه استعمال نماید

ایضاً

خبری از لندن بتاریخ چهاردهم دسامبر رسیده است چون دولت مصر خود را قادر
نمیداند که قشون بطرف سودان حرکت دهد لهذا از دولت انگلیس درخواست نموده است
که بدولت عثمانی اجازه بدهد که قشون جهت جنگ بطرف سودان بفرستند و اگر قشون عثمانی
نشود او استدعا خواهد نمود که دولت انگلیس خودش قشون بطرف شهر بربر بفرستند

اخبار تلگرافی

خبری از لندن بتاریخ چهاردهم دسمبر تلگراف کرده اند که مردمان کشور روس را داخل در قشون کردن مشکل است و عزیمت بیکرپاشا برای جنگ بتعویق افتاده است

خبری که از قاهره به لندن رسیده است درباب استعفای خدیو مصر [illegible] صحت نداشته باشد ولی در مصر اغتشاش کلی میباشد

ایضاً

از پاریس بتاریخ بیست ویکم ماه دسمبر تلگراف کرده اند که مخابره امیرال کوربه بوزیر بحری دولت فرانسه دایر به تسخیر شهر سنتای میباشد روز شانزدهم به مجموعه اول یورش برده شد و دشمن در شب شهر را تخلیه نمودند و صبح بدون جنگ شهر مزبور تصرف گردید ومحل فرار دشمن معلوم نیست از فرانسه ها یکنفر صاحب منصب و چهارده نفر سرباز کشته شده و پنج نفر صاحب منصب و پنجاه و پنج نفر سرباز مجروح شدند

انگلیس

از قاهره بتاریخ چهاردهم دسامبر روزنامه آژانس رُتر اطلاع داده اند که خبری

از نیل رسیده است دایر برین است که فاتحین (کارسی) را امروز تسلیم میسیون خانه قونسولگری برده اند

اخبار مختلفه

وقایع سودان در اسلامبول شهرت کلی کرده و اسباب همهمهٔ عموم گردیده است شخصی در اسلامبول که از امور مشرق زمین اطلاع کلی دارد عقاید خود را در این روزها نوشته است او میگوید جماعت عرب دیگر آنقدر قوت ندارد که بتواند در این صفحات که از ممالک بالای روی زمین بعهد سابق داشته اند چنین انقلاب مذهبیه مگر پیغمبر که ذات الظهور رسیده است ولی همه آنها مفقود شده و همه جهت بعضی علایم حزن از آنها باقی مانده چنانچه در زمان محمد علی پاشا

حرکت جماعت (وهابی) در نظر نیست و چنین گمان میرود که او تمام اهل اسلام و جماعت عرب را بهم خواهد زد

و چند مرتبه قشون عثمانی و مصر شکست خورده و بهلاکت رسیدند و بعد همه جا فتح حاصل کرده و اسباب تغییر وضع نمایان نباید

وضع مشرق زمین همیشه این طور بوده و چنین ها تغییر ترقی بمیان آمده است

اسمعیل پاشا نسبت به پیغمبران کاذب رفتار مخصوصی داشت باین معنی
که قبل از آنکه انها فرصت جمع کردن هواخواه داشته باشند انها را دستگیر
کرده بقتل برساند

و در باب متمهدی این احتیاط معمول نشد ولی هرگاه متمهدی پس از فتح
خود فورا بطرف مصر حرکت نکند بدیهی خواهد بود که کارهای او در سودان
محدود خواهد گردید

و دولت انگلیس از اینکه انتظار نکشید خیلی عاقلانه رفتار میکند
از قراری که مینویسند (ژرده دوفرن) آشکار مینویسد
دولت انگلیس هیچ وقت بصرافت این نخواهد بود که باین صفحات
قشون بفرستد

انگلیس

از قاهره بتاریخ چهاردهم دسامبر روزنامه آژانس رُیتر اطلاع داده اند که خبری

امروز صبح خدیو مصر از مدیر دنقلا دریافت نموده است و اخبار بربر بوجه دا انسیان
رسیده که هیکس پاشا به (برکث) آب داده است ولی راه آمد و شد را طایفه (کاوم)
مقطوع کرده اند

و این خبر بواسطه طایفه (کواوواد) داده شده است

مینویسد که اعراب بدوی دا آبه عموماً باین خبر معتقد میباشند

اخبار تلگرافی فرانسه

از پاریس بتاریخ چهاردهم دسامبر تلگراف کرده اند که روزنامه آژانس حاواس مینویسد
حاکم فرانسه در کشتین در باب وقایعی که در (هوا) روی داده است از سیکوبه (وارسمیه
همرمان) خبر صریحی دریافت ننموده است مع هذا که کلمانسه روزنامه استامارو درجاستیس
داده است فقط دایره باخباری بود که کشتی تجارتی از (میساز) فرستاده شده
و حاکم کشتین معتقد نیست که نسبت به اهالی فرانسه شورش شده باشد و قشونها
قلاع و رودخانه (هوا) را تصرف دارند و ممکن است که اعیان شهر
چنین پادشاه انام را مسموم داده باشند

ترجمه و تحریر غلام جان نثار باقر
بن میرزا رضای معین السلطنه

دار الترجمهٔ خاصهٔ همایونی